QORTI ĊIVILI
(SEZZJONI FAMILJA)

ONOR. IMHALLEF
JACQUELINE PADOVANI GRIMA LL.D., LL.M. (IMLI)

Seduta ta' nhar l-Erbgha 5 ta' Lulju 2023

Rikors Nru : 223/2023 JPG

Kawza Nru : 32

SA

Vs

AA

Il-Qorti;

Rat ir-rikors tal-attur datat 20 ta' April 2023 a fol 1 et seqq., li jaqra hekk:

Illi l-partijiet izzewwgu fit-13 ta' Dicembru 1994 (Dok A – Att taz-Zwieg Nru 2306/1994) u minn dan iz-zwieg kellhom zewgt itfal, ossia JA (imwielda f'X) u MA (imwielda F'Y), li ghalhekk illum huma mhux biss maggorenni izda t-tnejn ghalqu it-tlieta u ghoxrin sena (23) sena.

Illi l-partijiet huma separati legalment b'kuntratt data 23 ta' Marzu 2016 fl-atti tan-Nutar Dottor Marco Farrugia (Dok B).

Illi m'hemm ebda prospett ragjonevoli ghal rikonciljazzjoni bejniethom stante li minbarra li ilhom iktar minn sitt (6) snin mifrudin, illum ghandhom hajja totalment separata minn xulxin.

Illi fil-kuntratt ta' seprazzjoni fuq riferit il-partijiet irrinunzjaw ghad-dritt li jesigu manteniment minghand xulxin – klawsola IX tal-kuntratt.

Illi fir-rigward tal-manteniment li kien pagabbli lill-intimata mir-rikorrent ghat-tfal tal-partijiet, ir-rikorrent jikkonferma li ma hemm ebda arretrati ta' manteniment dovut.

Illi l-fatti fuq imsemmija jissodisfaw l-kondizzonijiet kollha mehtiega ghal ksib ta' divorzju skont l-Artikolu 66B tal- tal-Kodici Civili.

Ghaldaqstant ir-rikorrent umilment jitlob lil din l-Onorabbli Qorti sabiex:

1. *Tippronunzja l-hall taz-zwieg bejn il-partijiet;*
2. *Tordna lir-Registratur tal-Qorti sabiex, fiz-zmien prefiss ghal daqshekk mill-istess Qorti, javza lid-Direttur tar-Registru Pubbliku bid-divorzju tal-partijiet biex dan jigi registrat fir-Registru Pubbliku.*

Rat illi r-rikors promotur, l-atti esebiti u d-digriet ta' din il-Qorti gew notifikati skond il-ligi;

Rat ir-risposta tal-intimata datata 17 ta' Mejju 2023, a fol 16 li taqra hekk:

Ili l-esponenti taqbel li jezistu l-elementi kollha ghal ilqugh tat-talba ghal pronunzjament ta' divorzju u taqbel ukoll mal-fatti msemmija mir-rikorrent fir-rikors promotur u ghalhekk tiddikjara li ma ghandhiex oggezzjoni ghat-talba ta' divorzju maghmula mill-istess rikorrent.

Ezaminat ix-xhieda bil-gurament;

Rat in-nota kongunta tal-partijiet datata 30 ta' Gunju 2023;

Rat id-dokumenti ezebiti u l-atti kollha tal-kawza;

Rat l-Artikoli 66A, 66B u 66C tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta;

Ikkonsidrat:

L-attur xehed (vide nota fol 20) illi l-partijiet izzewgu nhar it-13 ta' Dicembru 1994, u minn dan iz-zwieg twieldu zewgt itfal illum maggiorenni. Sostna illi huma sseparaw permezz ta' kuntratt ta' separazzjoni konsenswali ppubblikat fl-atti tan-Nutar Dr Marco Farrugia nhar it-23 ta' Marzu 2016. Xehed illi ma hemm ebda tama ta' rikonciljazzjoni u lanqas ma hemm ebda manteniment dovut bejn il-partijiet.

L-intimata xehdet (vide nota fol 21) u kkonfermat u korroborat dak li xehed l-attur.

Ikkonsidrat:

Rat l-Artikoli 66A u 66B tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta fejn inghad:

> ***66A. (1) Kull wieħed u waħda mill-miżżewġin ikollu l-jedd illi jitlob id-divorzju jew il-ħall taż-żwieġ skont kif inhu maħsub f'dan is-Sub-Titolu. Ma jkunx meħtieg illi qabel ma jiġi mitlub id-divorzju, il-miżżewġin ikunu infirdu minn xulxin b'kuntratt jew b'sentenza.***
>
> ***(… omissis)***
>
> ***66B. Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet li ġejjin ta' dan l-artikolu, id-divorzju ma jistax jingħata ħlief b'talba ta' żewġ persuni miżżewġa flimkien jew ta' waħda minnhom kontra l-oħra, u sakemm il-qorti tkun sodisfatta li:***
>
> ***(a) fil-każ li t-talba tkun qed issir miż-żewġ konjuġi flimkien, fid-data li jibdew il-proċeduri ta' divorzju, il-konjuġi jkunu għexu mhux flimkien għal perjodu ta', jew perjodi li jammontaw għal, mill-anqas sitt xhur mis-sena preċedenti:***

Iżda fejn it-talba tkun qed issir minn konjuġi minnhom kontra l-ieħor, fid-data li jibdew il-proċeduri ta' divorzju, il-konjuġi jkunu għexu mhux flimkien għal perjodu ta', jew perjodi li jammontaw għal, mill-anqas sena mis-sentejn preċedenti; jew

(b) fid-data li jibdew il-proċeduri ta' divorzju, il-konjuġi jkunu separati b'kuntratt jew b'sentenza tal-qorti; u

(ċ) ma hemm l-ebda prospett raġonevoli għal rikonċiljazzjoni bejn il-miżżewġin; u

(d) il-miżżewġin u kull wild tagħhom qed jirċievu manteniment adegwat, fejn hu dovut, skont iċ- ċirkostanzi partikolari tagħhom, kif hemm maħsub fl-artikolu 57:

Iżda l-miżżewġin jistgħu f'kull żmien jirrinunzjaw għad-dritt tagħhom ta' manteniment:

Iżda wkoll għall-fini ta' dan il-paragrafu, l-manteniment ordnat mill-qorti b'sentenza ta' separazzjoni jew miftiehem bejn il-miżżewġin f'kuntratt ta' separazzjoni għandu jiġi meqjus bħala manteniment adegwat:

Iżda wkoll id-divorzju ppronunzjat bejn persuni miżżewġin li kienu separati b'kuntratt jew b'sentenza ma jġib ebda bidla f'dak ordnat jew miftiehem bejniethom, ħlief għall-effetti tad-divorzju li joħorġu mil-liġi.

Ikkonsidrat:

Jirrizulta sodisfacentement ppruvat illi l-partijiet kienu zzewgu nhar it-13 ta' Dicembru 1994 liema zwieg jgib certifikat numru 2306/1994 (Vide certifikat taz-zwieg, fol 4). Minn dan iz-zwieg twieldu zewgt itfal li llum huma maggiorenni.

Jinsab stabbilit ukoll illi l-partijiet isseparaw legalment permezz ta' kuntratt ta' separazzjoni

personali ppubblikat fl-atti tan-Nutar Dr Marco Farrugia nhar it-23 ta' Marzu 2016 (Vide fol 5 et seqq.) Ghalhekk jirrizulta illi l-kontendenti ilhom jghixu separatament ghal terminu ta' zmien li jeccedi dak rikjest mill-ligi.

Il-partijiet affermaw illi ma hemmx pendenzi ta' manteniment.

Il-Qorti tqis inoltre li ma hemm ebda prospett ragonevoli ta' rikonciljazzjoni bejn il-partijiet.

Ghalhekk jirrizulta illi r-rikorrenti irnexxielhom jissodisfaw r-rekwiziti kollha mehtiega mil-ligi sabiex z-zwieg jigi mahlul.

Ghal dawn il-motivi, il-Qorti taqta' u tiddeciedi billi tilqa' t-talbiet, tippronunzja il-hall taz-zwieg bejn il-partijiet, liema zwieg jgib certifikat numru 2306/1994 u tordna lir-Registratur tal-Qrati sabiex, fiz-zmien moghti mil-Ligi, javza lid-Direttur tar-Registru Pubbliku bid-divorzju tal-partijiet biex dan jigi registrat fir-Registru Pubbliku.

Il-Qorti tordna illi l-ispejjes jkunu bla taxxa bejn il-partijiet.

Moqrija.

Mhallef Jacqueline Padovani Grima LL.D. LL.M. (IMLI)

Lorraine Dalli
Deputat Registratur